

Наций за 1988 год Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁷, доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁸, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹⁹,

I

МЕРЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ АКТУАРНОГО БАЛАНСА ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. *принимает к сведению* раздел III.A доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁷, в котором содержится предварительный доклад Правления о проведенном им исследовании всех возможных мер по восстановлению актуарного баланса Фонда в долгосрочной перспективе;

2. *предлагает* Правлению продолжать свою работу по осуществлению пункта 2 раздела I резолюции 42/222;

II

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает пересмотренное штатное расписание секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1988–1989 годов, содержащееся в приложении IV к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, при том понимании, что дополнительные расходы будут покрыты за счет средств, утвержденных на двухгодичный период 1988–1989 годов;

III

принимает к сведению остальные разделы доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

IV

ИНВЕСТИЦИИ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁸.

84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года

43/228. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹⁰⁰, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰¹,

принимая во внимание резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, в соответствии с которой Совет создал Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 624 (1988) от 30 ноября 1988 года,

ссылаясь на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 42/70 А от 3 декабря 1987 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности за финансирование таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

учитывая финансовое состояние Специального счета для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, описанное в докладе Генерального секретаря¹⁰⁰, и ссылаясь на пункт 6 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰¹,

ссылаясь на свою резолюцию 33/13 E от 14 декабря 1978 года и последующие резолюции, в которых она постановляла приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации

⁹⁷ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 9 (A/43/9).

⁹⁸ A/C.5/43/3.

⁹⁹ A/43/712.

¹⁰⁰ A/43/769.

¹⁰¹ A/43/941, раздел II

Объединенных Наций, последней из которых является резолюция 42/70 В от 3 декабря 1987 года,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых средств, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями в своевременном погашении обязательств Сил, особенно обязательств перед правительствами государств, предоставляющих войска,

признавая, что вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительный баланс Специального счета для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов на покрытие расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнило бы и без того тяжелое финансовое положение Сил,

1. *постановляет* ассигновать на Специальный счет, упомянутый в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 17 664 000 долл. США брутто (17 358 000 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с разделом III резолюции 42/70 А Ассамблеи для деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в период с 1 июня по 30 ноября 1988 года включительно;

2. *постановляет также* ассигновать на Специальный счет сумму в 18 114 000 долл. США для деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в период с 1 декабря 1988 года по 31 мая 1989 года включительно;

3. *постановляет далее* в качестве специальной меры и без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 18 114 000 долл. США между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 3101 (XXVIII) Ассамблеи от 11 декабря 1973 года, и положениями пунктов 2 b и с раздела II и пункта 1 раздела V резолюции 3374 С (XXX) от 2 декабря 1975 года, пункта 1 раздела V резолюции 31/5 D от 22 декабря 1976 года, пункта 1 раздела V резолюции 32/4 С от 2 декабря 1977 года, пункта 1 раздела V резолюции 33/13 D от 8 декабря 1978 года, пункта 1 раздела V резолюции 34/7 С от 3 декабря 1979 года, пункта 1 раздела V резолюции 35/45 А от 1 декабря 1980 года, пункта 1 раздела V резолюции 36/66 А от 30 ноября 1981 года, пункта 1

раздела V резолюции 37/38 А от 30 ноября 1982 года, пунктов 1 и 2 раздела V резолюции 39/28 А от 30 ноября 1984 года; часть общей суммы, составляющая 3 019 000 долл. США, которая представляет собой пропорциональную долю расходов на период, заканчивающийся 31 декабря 1988 года, будет распределена на основе шкалы взносов на 1988 год¹⁰², а на последующий период будет распределен остаток этой суммы, составляющий 15 095 000 долл. США, в отношении которого будет применяться шкала взносов на 1989 год¹⁰³;

4. *постановляет*, что соответствующая доля государств-членов в предполагаемых поступлениях, не связанных с налогообложением персонала, на сумму в 6000 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1988 года по 31 мая 1989 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 3, выше;

5. *постановляет*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года соответствующая доля государств-членов в Фонде уравнивания налогообложения предполагаемых поступлений от налогообложения персонала на сумму 330 000 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1988 года по 31 мая 1989 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 3, выше;

6. *уполномочивает* Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 3 019 000 долл. США брутто (2 963 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1989 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, установленного в соответствии с его резолюцией 624 (1988), причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, утвержденной в настоящей резолюции;

7. *постановляет* приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в 2 413 235 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 33/13 Е Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете впредь до дальнейшего решения Ассамблеи;

8. *подчеркивает* необходимость внесения добровольных взносов на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

¹⁰² См. резолюцию 40/248.

¹⁰³ См. резолюцию 43/223 А.

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года*

43/229. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане¹⁰⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰⁵,

учитывая резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года, в соответствии с которой Совет создал Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 617 (1988) от 29 июля 1988 года,

ссылаясь на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 42/223 от 21 декабря 1987 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности за финансирование таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

учитывая финансовое состояние Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, описанное в докладе Генерального секретаря¹⁰⁴, и ссылаясь на пункт 18 доклада Консультатив-

ного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰⁵,

ссылаясь на свою резолюцию 34/9 E от 17 декабря 1979 года и последующие резолюции, в которых она постановляла приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций и последней из которых является резолюция 42/223,

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане финансовых средств, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

отмечая с удовлетворением тот факт, что на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане некоторыми правительствами были сделаны добровольные взносы,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с растущими трудностями в своевременном погашении обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, включая выплаты государствам, предоставляющим войска в настоящее время и предоставлявшим их в прошлом, что обусловлено невыплатой взносов некоторыми государствами-членами,

будучи обеспокоена тем, что положительный баланс Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов на покрытие расходов Сил,

будучи также обеспокоена тем, что применение положений 5.2 a, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнило бы и без того тяжелое финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

1. *постановляет* ассигновать на Специальный счет, упомянутый в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в размере 141 180 000 долл. США, утвержденную в пункте 3 резолюции 42/223 Ассамблеи для деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане в период с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года включительно;

2. *постановляет* в качестве специальной меры и без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в размере 141 180 000 долл. США между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 33/14 Ассамблеи от 3 ноября 1978 года, и положениями пункта 1 раздела V резолюции 34/9 B от 17 декабря 1979 года, пункта 1 раздела VI резолюции 35/115 A от 10 декабря 1980 года, пункта 1 раздела VI резолюции 36/138 A от 16 декабря

¹⁰⁴ A/43/826 и Corr.1.

¹⁰⁵ A/43/941, раздел III.